



N. 39.

Sestdeena, 29. September (11. Oktober)

1873.

Matia por gaddu: Mahjas weefis 1 rubl., paptes nauda 69 kop.

M a h d i t a j s.

Cefschsemmes sinna. No Nihgas: ismuzzis zeetumneek. No Ergleem Kreewu wallodas floblotajs. No Wianu semmes: par tirgofchannu un augstfloblu ferweefcheem. No Leepajas: par jaunnu Latweefchu beedribu. No Ruzzawas: par mescha negantneeteem. No Nihjas: bebens spanni noslibjis. No Summalites: dseccafchannas fwehiti. No Pehsterburgas augsti weefi gaidami, — par wehrgu buhchannu kihwa.

Ahrsemmes sinna. No Wahzijas: par minikeru preefschneeku, par Ledochowetti. No Schweizijas: par fwehtreisfchannu. No Parishes: par jaunnu bainizu. No Franzijas: kahda waldbiba Franzuscheem gaidama. No Angitjas: Ufchanteefchu karfa. No Rohmas: Staleefchu gawilefchana, pohwefta nauda bantrutti.

Saunafahs sinna.

Kahds mahros par sweifneeziibu. Pehsteris un Fahnis. Grammatu sinna.

Peelittuma. Kometis. Graudi un feedi.

Cefschsemmes sinna.

No Nihgas. Tee diwi netaunigee wihreeschi, kas 26ta August Dubbultu juhrmallä tahm 2 pelbedamahm meitenehm speeda ilgi uhdeni palikt, un zaur fo ta weena nomirra, wehl naw atrastit. Tit ta dahma no Nihgas, kas tohs wihreeschus aisdinua, warretu pee winnu atrafchannas palihdseht, bet naw sinna, kas ta dahma bijuse un tur winna dshwo. Sinnams gan, ka abbi nebedneeki, ja winaem wehl irr firde un apstinafchana, deesgan sohdu eefsch sewis fajucht, dsirdebai, ka ta jaunelle zaur to fofalbeschannos wehl zittu nahwigu flimmibu flacht dabbujuse un ohtra deena pehz lam nomirrafe.

— 24ta Septbr. pehz pufsdeenas pullst. 3 no Nihgas frohna zeetuma ismuzzis tas us 3 gaddeem un 3 mehnefcheem pee zeetumneeku darbeem notcefahs Nihgas darba-ollabifis Waffiti Kirfanow. Isbehguschais bij 19 gaddus wezs, no widdeja

stipra auguma, ar gaischi bruhneem matteem, fillipelehtahm azzim, labbi pagarru deggonu un glubdu waigu. Polizeja dsenn winna pehdas.

No Ergleem. Preefsch muhfu luttera draudses floblas tai 12 Sept. tiffa Kreewu wallodas floblotajs Pauliht k. peenemts, kursch no 1ma Oktober sawu darbu eefahs. — Tad nu fchinni draufes flobla mahzibs Latweefchu, Wahzu un Kreewu walloda. S. Tschuibe, draudf. flobl.

No Wianu semmes. Pehsterburgas wahzu awifes sinna, ka tur scho ruddeni dauds fwefchineeku bijufchi, ihpaschi Sweedri un Wahzu tirgotaji jeb tohpmanni. Balkarös weefnizas bijufchas no fwefchiaeeteem la peebahstas un neretti atgaddijahs, ka zekineeki, kas pa wehtu bija abraufufchi, nakts mahju newarreja dabbuht, lai gan no weena weefu namma us ohtru bija braufufchi, un beidsiht us tugga bija japaleek, ar kurru bija atreisofufchi. Leels pulks Wahzu tirgotaju, ihpaschi no Libbekas pilsehtas, diwreis pa gaddu wiffu Sohmu jeb Wianu semmi apzello, lai tur warretu sawas prezzes pahrdiht un Sohmaneeku prezzes eepirkt, prohti sweestur, balkus, dehtus, ahdas un baltas falku ahdas, kas preefsch smaltu platmaku (huhu) taififchannas teel isleetatas. La leclafa andele jeb tirgofchana ar Sohmu semmi Libbekas pilsehtas rohla; bet beidsamä laita ari Sweedri fahufchi us tam raudstees, ka warretu Sohmu semmes andeli wairaf sawas rohlas dabbuht un tapehz tur Sweedri beedribas zehufchi, kas meschus tur pehrf, kohfus, balkus, dehtus preefsch andeles fagattawo. No turrenas andeles pilsehtahm irr pehz Helsingforses ta

jo eewehrojama Aba, smukka, deesgan pahrtikfufe pilsfehsta ar strahdigem un weefgeem eedfihwotajeem. Heifingforfê, Sohmu semmes galwas pilsfehstâ, taggad eetaifita augsta flobla jeb akademija preefch feeweefcheem. Schinni akademijâ tiks mahzitas daschadas sinnaſchanas: tizzibas mahzibas, basnizas, pafauler- un tehwijas-stahsti jeb wehsture, rakstnee-zibas un dakumu sinnaſchana jeb eſietika, dwehfeles mahziba, matematika, dabbas sinnaſchanas, dſihwi-bas un weffelibas mahziba un tee preefch Sohmu semmes eewehrojami littumi, bes tam wehl Sweedru walloda un pašu walloda. Mahzibas laiks irr nolikts us 2 gaddeem. Par schahdas floblas eetaifitichanu warr tohti preezatees, jo wiſſur, kur par feeweefchu flobloſchenu jo wairak ruhpejahs, jo wairak tur plauſt wiſſpabriſa attihſtiſchanahs un prahta gaisma.

No Leepajas ſinao, ka tur kahds lungs gribboht dibbinaht jaunu Latweefchu beedribu. Turrenes awiſes wiſch usaizina katru, kas beedribâ gribb eedohtees, lai ſawu adreſſi usdohd Leepajâ Niemann lunga druffatawâ.

No Muzzawos. Buzzawâ nejauks breefmu notikkums gaddijees. Bagahjuſchâ neddekâ krohu meſchu ſahrgs ſtrahgenecks eet ſawu meſchu apſtat-tiht, waj naw kahds meſcha ſaglis eegahjis kohlus zist, jeb waj kahds buſku ſaglis buſkobt, un arri tahdus pamanna. Bijuſchi peezi wiſhri, wiſſeem eerohtſchi (ſluntas) lihſj. Wiſch gribbejis tohs lihlaht un no meſcha iſdſiht, bet tee netahwuſchees un ſahluſchi meſchu ſahrgu ſiſt, to gandrihs us nahwi ſakaudami. Krahgenecks, kâ dſird, effoht daſchus paſinnis un tee leelotees buht no B. nowadda; bet taggad neſo newarr darriht, jo ſaſiſtais meſchu ſahrgs wehl tohti ſlima; zerre gan, ka buhſchoht ſchohs tehwinus gan ſawaldſtnaht. Schê klaht peeleeſu zittu kahdu ſinnu: kahda pagasta teefneſchi (kurru wahrdus ſchê negribbu peeminneht) likluſchi kahdu ſeewu pehrt, kas us gruhtahm kahjahm ſtaiga, un tomehr no ſawa ammata naw tappuſchi nozelti.

Gr.

No Ribzas Kurſemme. Pirmodeen tai 3ſchâ September ſchêpat kahdai atraitnei noſlibla puſs ohtra gadda wezza meitina ſehnu ſlauktuwê (ſlauzênê). Deenu preefch tam, prohti ſwehtdeenâ, mahte bija ſalaffijufe ſehnes, „zuhzenes“ un „alkſnenes,“ un tahs ſlauzenê eemehrfufe, lai ſehnes ſawu ruhltumu paſaudetu. Slauzene bija mehrena uhdena ſpanna leelumâ, kur kahdi 8 ſtoſpi peena jeb uhdena warr ſaleet. Slauzeni lihſj pufferi ar uhdeni pee-lehjuſe un ſehnes tur eemehrfufe ſeewina to nolikta us ſehtſwiddus (ſehteenu) netahku no ſawahm klehts durwim. No rihta, prohti pirmdeenâ, kad minneta nelaima notikta, ſeewina eet ſehteenâ, kur tai kaut kas darrams, un paenem ſawu behrninu lihſj. Behrns bijis mundris un weffels. Mahtei jaet klehti, kur tai kas japanemm un paleef tur kahdas

10—15 minutes. Behrns tamehr paleef us maurina preefch klehts durwim un tur rohtajahs. Bet kad mahte isnahk, to winna eerauga! winna redſ ſawu lateſtiti us galwas minnetâ ſehnu ſlauktuwê eekrittufchu, ſkreij tubdal klaht, bet par wehlu — meitina noſlibtufe! Gan effoht ſlihtoniti us pala-geem walſtijufchi, gribbedami to atdſihwinahht, bet uela. Ahrtes naw ahtri ſafneedsami, lai gan paſcheem ſawi irr, tomehr newarr winnus arweenu iſtâ laika dabbuht, waj tohs mahjâs neatraſdami jeb arri winnu dſihwoſlis tahtu.

Gr.

No Sunnakſtes, kur dſeedaſchanas ſwehtki noturreti. Tai 21. Auguſtâ pehz puſsdeenâs ap pulkſten 1½ Sunnakſtes mahzitajâ muifchâ nobrauzis, wehl maf ween dſeedataju atraddu, bet drihs ween kohri paklat kohreem nu jaw ſahsta no mallu mallahm us dſeedaſchanas pro hwi kohpâ pulzetees. Kad jau gandrihs wiſſi kohri bij kohpâ ſanahluſchi (beſ ween Sehripils wiſhreeſchu kohra) tad prett wakkaru ap pulkſten 5 tikka dſeedaſchanas prohwe tapat baſnizâ kâ arri ahruſs baſnizas noturreta. To wakkaru lihſj nahſamam rihtam pawaddijahm itt jautri, draugs ar draugu kohpâ ſatildamees un peeſlahjigâ wiſſê patehrſedamees. Dhtra deenâ, tai 22. Auguſtâ, kas bij dſeedaſchanas ſwehtku-deena, tas laiks lihſj pulkſten 10 preefch puſsdeenâs aiſtezeje itt ahtri ween. Ap pulkſten 10, kad jaw dſeedataji bij baſnizâ us to preefch winneem pee altara ihpaſchi taiſitas luſtas ſagahjuſchi un arri leels pulks klauſitaju ſawas weetas eemehmuſchi, tad ar ehrgetu ſpehleſchenu dſeedaſchanas ſwehtki tikka atklahti. Pehz nodſeedatas dſeeſmas: „Al Jeruſaleme mohdees“ nahza Nerretas prahweſts Wagner k. kanzêlê un ar ſtrunigeem wahrdeem apſweizinaja dſeedatajus, teem labbu ſekmi wehlebams, pee ſchahs deenas dſeedaſchanas iſdohſchanahs. Pehz ſchahs dſeedataju apſweizinaſchanas tikka wiſſas dſeeſmas, kas programma bija uskemptas us 4 baſim itt jauki un firbis pazeldami nodſeedatas, ar to kad arri dſeedaſchanas pirma ſwehtku dakka tikka beigta. No baſnizas iſnahluſchi nu wiſſi kohpâ dewamees us to tuweju Sunnakſtes kapſehtu, pee Latweefchu ne-aiſmirſtama tehwa, wezza Stendera kappa, kur pehz nodſeedatas dſeeſmas: „Kahdâ nu meerâ“ zeen. dſeedaſchanas-ſwehtku dirigents Sunnakſtes mahzitajs Stender lungs, jaukus wahrdus aiſgahjuſcham paklat ſauza. Sawâ runnâ wiſch peeminneja wezza Stendera leelu mihleſtibu us Latweefcheem un arri winna neapnikluſchu publiu deht Latweefchu ap-gaiſmoſchanas us rakstnee-zibas lauka. Un warr arri ar wiſſu pateſibu ſazziht, ka wezza Stendera tehwa peemiana un winna wahrds no Latweefchu widdus neſuddihs, lihſj kamehr ſchi paſaule paſtahwehs. Par dſeedaſchanas ſwehtteem runnadams, zeen. Stender mahzijs ar wiſſu paſemmibu leezi-naja, ka ſcha prahts un wehleſchanahs effoht, lai par ſchahs deenas dſeedaſchanas ſwehtteem labbal

neweens nelo preeffsch awisehm nerakstocht, wiswairal tadehl, fa schee dseedataji effoht ta fakloht tiklai fkhlemi, kas nu wehl dseedaschanu fakloht mahzitees un newis meisteri. Lai nu gan zeen. runnatajs ta leezinaja, tad tomehr manna spalwa nerimst, par scheem fwehtkeem un to jauku dseedaschanu arri zitteem tautescheem fawu preeku pasinnocht; jo dseedaschanas kohpschana, fa arri winnu fwehtki irr ta fakloht ta faite, kas weenu dseedaschanas heedri ar ohtru jo zeeschaki faween, lai arri tas buhtu Kursemneeks woi arri Widsemneeks. Behz schahs fwehtku runnas, kad wehl bijam pirmu perschu no peeminetas dseefmas nodseedajufchi, tad nu bij tas atpubschanahs brihdis libds pullsten 3. pehz pufsbdeenas. Behz scha pawaddita laika, ap pullsten 2 1/2 nu jaw fakla wiffi dseedataji appalsch faweem karrogeem fapulzetees un ta tad no mahz. muischas wiffi kohpa dewahs uf to weetu, fakdu wersti attahka behrse, fur preefsch laizigu dseefmu dseedaschanas bij jauki ispuschlota weeta preefsch dseedatajeem un klausitajeem fagahdata. Kad dseedataji bij diwas perschas no tahs dseefmas „Deems fwehti Kursemmi“ nodseedajufchi, tad zeen. Sautas mahz. Deringer f. fakpa us kathederi un fawā runnā dewa gohdu papreefschu Deewam, fa arri muhsu mihtam Keiseram, kas mums jo deenas jo wairal nowehloht tahdas newainigus preefus haubdht, kas peekrihtocht pee lauschu prahta zillafschanas un apgaismoschanas tauteschu starkā. Kad nu wiffas dseefmas pehz fakrtas bij nodseedatas un zeen. dirigenta kungs fawu darba til glihti bij pabeidsis, tad nu eefaklahs kohru „dseefmu farsch,“ fur dauds un daschadas dseefmas wiswairal no „Dseefmu rohtas“ tikla dseedatas. Pirmo gohda-makfu dabbuja Sannaktes dseefdataju jauktais kohris un ohtru gohda-makfu atkal Schrpils „wihreeschu kohris.“ Ap pullsten 7 waklara schahs deenas fwehtku dseedaschana beidsahs fur wiffi dseedataji libds ar faweem karrogeem un to leelu pulku klausitaju no „Schrpils wihreeschu kohra“ ar to dseefmu dseedaschanu: „Beedri lai ar preeku faklam staigahht fwehtā klaijumā ic. un; „Eihgo, laiwa, uf uhdena“ no fwehtku weetas uf mahzitaja muischu tikla pawadditi, fur nu fkehslai mettotees drihs ween tapat dseedataji, fa arri klausitaji ar preezigahm firidim zits no zitta atwaddidamees latris uf fawahm mahjahm fleigdamees — isschlihras. Lai dshwo dseefmu-fwehtki!“ un lai Deems dohd, fa arri drihs ween warretu atkal tahdus paschus „dseedaschanas fwehtkus“ fagaidiht. To no firds wehle.

Kahds dseedatajs.

No Wehterburgas. Te tahs awises sinno, fa Austrijas keisers ne wis Janwarī 1874, bet jau Nowemberī f. g. buhshocht Wehterburgu apmelcht un prohti tai laika, kad Katharinas II. peemianasfihmi buhs eefwehtiht. — Arri to daudsina, fa Janwara mehnesi nahloschā gaddā buhshocht te Beh-

terburgā leelas weefibas un us tahm nahfshocht Unglijas, Wahzijas un Dahnijas frohna-printfschi libds ar fawahm augstahm gaspaschahm

— No Trapezuntes sinas daudsina, fa Persijas schahlam us mahjahm reisojocht uskritlufchi rasbaineeft. Tas notizzis 8 juhdses no Elisabetpoles, kas atrohdaht stary Batu un Tiflis pilzsehtahm. Kahdi 50 stipri apbrunnajufchees laupitaji peepeschi no mescha islehtufchi un pagehrejufchi, lai schahls ar faweem pawaddoneem winneem padohdahs. Nasfreddins ne mas naw eelaidees ar teem tautes, bet fashahwis fawam muddigam firgam un laimigi laupitajeem isbehdfs. Kahdi 30 kasaki, kas par pawaddoneem libds bijufchi, isglahbuschi wiffas schahka leetas un laupitajus fakahwufchi ta, fa no teem zitti kritlufchi un zitti aisbehgufchi.

No Wehterburgas. Pah to wehrgu-buhshchanu Kihwas fakna walstē Turfestanas awises sinno, fa tai laika, kad Kreewi Kihwā aishnaha, wehrgoti Weeseefchi pa fimteem Kreewu karra-spehtam padewufchees. Wehrgu skaits, fa winni paschi usdewufchi, effoht 36,806 wihreeschi un seeweetes. No scheem effoht 6515, kas jau brihwlaisti un scheem preefsch fawas pahrtifschanas semme eerahdita; bet teem wehl wehrgoschana buhdameem neeffoht nekahda ihpafcha peederruma. — Arri taggad, kad kahns ar ihpafchu likkumu wehrgu buhshchanu nozehlis, wehl fleppen teekoht wehrgi tureti un prohti, smaggōs dselsu-pinnelkōs eefalti. Pa deemu teem teekoht laurā strahdacht un pa nakti tee teekoht faslehgti un eeflohditi, lai nedabbu pee Kreeweem aisbehgt. — Sa tas israhdisees pateefiba, tad jau gan sinnas, fa ilgi ta ne-astahs

Wihsemnes sinas.

No Wahzijas. Wahzijas awises dauds un daschadi par to spreedufschas un runnajuufschas, fa tagdabejais Pruhstijas ministeru preefschneeks grafs Noons gribboht no preefschneeka darrifschanahm atfazzihtees, tapehz fa tas newarroht ar daschadahm brihwprahdigahm jaunofschanahm, fa ar jaunajeem basnizas likkumeem u. t. j. pr. islihgt un winna weeta tilfchoht general-feldmarschalis Manteifels, jeb arri, fa zitti dohmaja, taggabejais Pruhstijas finansu (naudas leetu) ministers eezelts. Manteifels effohtweens no teem leelafajeem prettimeeem prett jaunneem basnizas likkumeem, tapehz winnu arri brihwprahdiga partija nebuht newehlahs tahdā augstā un swarrigā waldibas weeta, fur tas warretu lohti dauds wiffai brihwai buhshchanai stahdeht; turprettim fakla, fa finansu ministers Kamphausens strahdajocht muhsu laika garrā, fa wiasch effoht zaur fawu uszihdigu darbibu semmes attihstifschanahs weizis, un fa ar winna pazelschchanu par ministeru preefschneeku semmes swabada attihstifschanahs, ne-eetu wis atpalkat, bet us preefschu. Bet atkal zittas awises kas waldibai tuhwu stahw, raksta, fa wiffahm tahdahm

wallobahm, kas us pahrgroßfischanam ministerija sihmejabs, ne-effoht netahda pamotta, un Noons palifschocht wehl us preefschu par ministeru preefschuecku. Pa Wiktor Gannela zeemaschanabs laiku pee Wahzijas keisera effoht Italijas ministeru preefschneeks ar Bismarku par daschadahm swarrigahm politikas leetahm isrunnajeas, ta arri par jauna pahwesta iswehleschanu, kad wezzajs Pius sawas azzis aisdaritu. Sinnams, ka Italijai un Wahzijai newarr taf weenalga buht, fo par jaunu pahwestu iswehle, wai Staleeti jeb Franzust. Franzustis ta Wahzeeschu eenaidneeks weenumehr usmuffinatu garrigneekus prett waldbu, tapat tas dsichtohts ar Franzijas peepalihdsibu pahwesta laizigu waldbu atjau-noht, kas ar Italijas kehina walsts pastahwibu nam saweenojams. Ka jesuiti, tumfibas draugi, kas us tam iseet un publejabs, lai warretu laizigu waldbu sem basnizas pahwaldischanas dabbaht un wiffu zilwezi faldä garra meegä eeschuschinabt, zaur tautas weetneeku sapulzes spreedumu is Wahzijas rohbeschahm israiditi — to lassitajs gan sinnahs, tapat arri jauni basnizas listumi no Ima Maja schi g. buhs teem wehl atminna, pehz kurreem tikka laizigai waldbai atwehleta pahraudsischana par basnizas leetahm, kas tai lihds schim truhla. Garrigneekem jaunee basnizas listumi nebija nemas pa prahkam un tee zil eespehdami teem prettojahs. Ta tappa dascham garrigneekam basnizas ruffi un sehgetis no waldbas zaur poliziju atnemti, un tam ar sohdu draudehts, kad tas eedrohschinatohts Deewu kalposchani turreht, eelam bistaps nebuhtu waldbu par wiina eezelshanu pastanojis, ta tappa dascha garrigneeku sfobla flehgta, kad bistaps nebij us peeprossifichanam sfoblas buhschana atbildejis, ta tappa daschs garrigneeks un bistaps, kad tas waldbai prettojahs, fur tai pehz listumeem bij teesibas dohtas, ar naudas sohdu sohdihts. Bet no wiffieem scheem prettineekem tas sihwakais un drohschigakais irr Pohjenes erz-bistaps grafs Ledochowski. Schim bistapam irr kahdas 10 prahwas (prazeffes) ar waldbu un winsch tappa ar wairaf simtu dahldereem strahpehts, bet kad tas leedsahs maksah, tad waldbi pawehleja tam algu, kas tam ta bistapam no walsts teef dohta, pawiffam kahdi 12,000 dahleri, lihds tam laikam neismaksah, kamehr tas waldbas prassifichanas nebuhs ispidijis. Bet kad bistapam wehl zittas eenahlschanas no bistapu mutschahm palistuschas, tad tas par to nelo neistaisa. Ledochowski teef no Pohteem*) (ka primas — tas irr augstakais basnizas pahwaldneeks) arri par Pohlu kehina weetneeku usflattihst, kas tad Pohls papreefschu bija, kad pehz kahda kehina nahwes wehl jauns kehinasch nebij iswehlehts, un no tam warram nopraft, kahds swars tam pee Pohteem. Winsch warretu zaur sawu pastahwigu prettochanohts prett waldbas prassifichanam laudis us dumpi sa-

*) Pohli, kas pee Pruhzijas peederr.

zelt, tapehz teef jau taggad is Berlines sinnohts, ka tam neattauschoht wairs ilgi ta kehmotees un to teefahm nodohschocht un no ammata nozelschoht. To wiffu redsedams un dsirdebams fataifabs garrigneeki us nahlofchahm tautas weetneeku wehleschanahm, lai warretu tautas weetneeku sapulze sawus peekrittejus dabbaht, kas teem palihdsetu jaunohs basnizas listumus apgahst un pee wezzas warras tilt, jeb kad tas arri ne-isdohthohts, tad tomehr zil ne zil daschu zittu brijwu eestahdijumu eeweschanu uskaweht. Kad ta pateesiba, to peerahda Baderbonas bistapa raksts, fo tas neseenn wiffieem sawa apgabala preestereem peefuhtijis; winsch peefohbdina teem, ka wiffieem buhs us tam raudsitees, ka netiktu zitti, bet tillai tahdi ween par tautas weetneekem iswehleti, kas basnizai padewibu swehrejuschi. Redsefim us preefschu, zil tahlu wiinu nodohms tiks peepilbihts.

No Schweizijas. Ka jau taggad Franzija preesteri laudis mahna ar swehtreisofchanahm us tahdahm un tahdahm weetahm, fur pahri-dabbigi brijnumi effoht notikfusch, — ta taggad arri Schweizä kattolists aprinkos ta sehrga iszehlfuschs. Ar to preesteri, ihpafchi bistapi, isdohmajusch labbu eenemschanu preefsch pahwesta un warrebuh, arri preefsch sawahm kabbatahm. Laudis ar saweem preestereem un bistapeem pa 20 un wairaf tuhlfstoscheem alstahj mahjas un darbu un dohdahs us tahm par swehtahm eeteiktahm weetahm. Schee swehtreisneeki irr ihpafchi semmju laudis un wairaf seewischas ween. Weetahm bahmuschos peetruhsttoht waggonu un tad tee lohpu-weddams waggands eelefoht bentus eeschä, fur laudis sehbinohht un labbu maksu nemmoht. Genahlschana effoht leela un arri grehtu peedohschanas jeb deles teefoht pahrdohthas — ka no Turgawas siano; pehdigi arr tahs jau dahrgakas palistuschas no 1½ lihds 2 frankem un ahsjemme, ka Ellase, tahs pahrdohdoht par 5 un par 6 frankem. — Lezzeta laiki buhs peenahlfusch no jauna.

No Parihfes. Schambora grahs draugi un aisstahwetaji pahwestu luhgusch, lai winsch nahfoht us Parihfi, grunts-almini list tai basnizai, fo buhweschocht ar to wahrdu: „Pee Jesus firds“ un grahsu Schamboru swaidiht par Franzijas kehiniu. Pahwestis papreefsch gan atteizis, ka winsch effoht par wezzu preefsch tam. Bet kad tee wehl tahkal tam teikusch, ka taf grahs Schambors gan tikschoht par Franzijas kehiniu un ka tas tad Rohmu un Franziju glahbschoht, jo winsch effoht no Deewa isredsehts us to, sw. basnizas eenaidneekus iskaisht un tadeht tas labbums peederreschoht neween Franzijai, bet basnizai arr, tad pahwestis atteizis: „Nu kad tas ta irr, tad gan redsefim.“

No Franzijas. Neseenn wehl Gambetta kahda weefigä sapulze turrejis runnu un schinni runna teizis, ka republika wiffas zittas partejas spehjoht pahrguht, bet tas wairs ne-effoht wairadfigs, jo zit-

tas partijas atkappuschahs. So swarrigās leetas, kur wiffas walfs lablabfchanahs eewehrojama, ar weenu wiffas partijas kohpā turrejuschahs, kā tas arri notizis, kad tehwijs no prettineefem (Wahzeefchu karra pulseem) bijuse ja-atfwabbina. Republika un brihwiba irr augstas leetas, bet par republiku un brihwibu jo augstaka un swehtaka irr tehwijs, irr Franzija. Tehwijai par labbu wifs jadarra, wiffahm partijahm kohpā jaturrahs. Tad arri Gambetta effoht peeminnejis, kahda meeriga un jauka dshwe Franzija buhschoht, ja grafs Schambors par tehniu titlu eezelts. Tā Gambetta par republikas stiprumu spreedis un tomehr tee, kas Franzuschu politikas leetas fihfaki pahrsihst, irr pahrliezinati, ka tehniina waldbiba drihs tikschoht eegrohsita un tahlu arri wairs naw ta deena, kur tautas weetneeki sawā sapulzē nospreedihs, waj republikas waj tehnistes waldbiba buhs par Franzuscheem waldbiht. Ko tautas weetneeki nospreedihs, par to, kā jaw fazzijam, taggad wairs neschaubahs, prohti Franzija dabuhs grafs Schamboru par tehniu. Bet waj Franzija sem tehniina waldbifchanas labbas deenas peedshwohs, ta pawiffam zitta leeta; jo taggad jaw sim, ka sem grafa Schambora waldbifchanas garrigneeki pee leelas eefpehschanas nahktu un tas Franzijai mas par labbu buhtu, ihpafchi tapehz ka garrigneeki pahwestam par Franziju prett Staliju usrihditu.

No Anglijas. Aschanteeschu karsch. Angli kuptifhotaju tauta buhdama, sawas prezes pa juhru juhrahm us semju semmehm iswadda; bet lai kuptifchoschana warretu labbi weiktees, irr tee wiffas pafauls mallās kolonijas dibbinajuschu. Tā arri pee Wakkara-Afrikas juhrmallēs ap Prah-uppes grihwu, jeb labbaki falkoht pee juhras ragga (Kap-Koofi) atrohdahs kahda Anglu kolonija. Preefch kahdeem pufsohtra mehneefcheem atnahza no tureenās us Angliju kahda wehsts, kā Aschanteeschi, ta leelaka, spehzigata un wairaf attihstijufchs Negeru tauta Wakkara-Afrikas juhrmalli, effoht usbruktufchi Elimina, Fanteefchu galwas pilsfehtai, kas Anglu apfargafchanā stahw; bet tikufchi no Anglu saidateem lehti, bes nelahda leela publina prohjam aisdshiti. Schahdu wehsti Angli eefahlumā mas ko eewehroja, jo tee irr ar koloniju karreem apraddufchi, un dohmaja, ka Aschanteeschi liffchotees meerā, til lihds ka Angli kahdus widdus par atreefshanohs buhschoht ispohtstijufchi un zerreja, ka tas us turreenu juhtitais wirfs kommandeeris Garnet Wolselej's drihsā laika gan meeru faderreschoht. Bet kā to weblaf redseja, tad Angli bij schinni zerriba stipri ween allojufchees, jo Aschanteeschi nepalikta wis til ohtri meerā, ka tee to dohmaja. Anglija mas ko par kolonijas fatifshanohs ar juhrmallās daschadahm tautinahm un ar to rihtōs atrohnamu Aschanteeschu walfi sinnaja. Kolonisti bij mas par andeles pawairofchanu ar Aschanteescheem ruhpejufchees,

bet turprettim behglus un noseedsneekus labprahst usnehmufchi un apfargajufchi un fahlfufchi sawas rohbejchas arweenu tahfaki issteept. Tapat winni effoht prett nolihgumeem aisleegufchi ar juhrmallu apdshwotajeem faetees. Sinnams kā Aschanteescheem tas newarreja patift, un kad tee nu kolonijas waldbibu bija luhgufchi, lai ta us preefchu wairs behglus is winnu semmes pee fewim neusnemtu un tohs neapfargatu, turklaht lai tee Eliminas pilsfehtu atstahdu, kad teem netiktohs winneem nohmu mafahst, un kad nu kolonisti nebij schahdas praffifchanas peepildiht fohlijufchi, fahla Aschanteeschi teem wirfū usbrukt. Aschanteeschu pirmo usbruktchanu Anglu saldati weegli atgainaja un dewahs pafchi winnu semmē pa Prahuppi, un fahneedsa bes leelas prettofshanohs no Aschanteeschu puffes winnu galwas pilsfehtu Schamu, kur teem nu Aschanteeschi stipri pretti turrejahs; winnu pilsfehtu fadefsinajufchi Angli aisgahja proh. Bet taggad tur leetus laiks, kurfch wairaf neddekas pastahw, tad neweens nedš ohtris newarr ne ko darriht un til ween fagattawojahs, lai warretu wehlaki jo dufchigaki karrā dohtees. Angteem nahlfes deefgan grufhi fchohs melnohs eenaidneekus pahrspeht, kad apdohmajam, ka teem weenā klimatā jafaujahs, kurfch neatkaun neweenu pafchu nakti sem klaijas debbes pahrgulleht, bes ka tas labbu dafku no fwefchneefcheem us muhschigu duffu nebuhtu apguldijs. Kā Anglu awises laffam, tad Angli irr diwt luggus, weenu Franzuschu un ohtru Seemefu-Amerikas, rohkā dabujufchi, kas bij pulweri un karra eerohfshus preefch Aschanteescheem weddufchi.

No Mohmas fiano, ka laudis tur wehl newarroht beigt preezatees pah to, ka winnas tehniisch ar Austriju un ar Wahziju draudshu zehlis. Miketa deenā laudis pa tuhlfstofcheem us Komunalplafcha fagahjufchi, liffufchi spehleht to meldiju: „Deews, usturr' keiseru Franzi!“ Pafegrejufchi to trihs reifes un pee katras reijas fleegufchi „augsta laime tam!“ Tad atkal tapat spehlejufchi Pruhstijas un Wahzijas tautas dseefmas: „Ich bin ein Preufe, kennt ihr meine Farben?“ un tā pr., kur atkal flanni usgawillejufchi. Bet jo firsnigi gawillejufchi, sawam tehniinam Wiktoram Emanuelam usdseedadami. Garibalda dseefmu nemas nepeeminnejufchi, tapehz, ka Garibaldeefchi ar winneem lihds nepreezajotees, bet falkoht: „Mehs gribbam papreefch redseht, kahds labbums tad isnahs no tahs tehniina weefofshanohs Wahzija. — Watikana pilli effoht pahrlieku isbeedejufi ta fiana pah bankrotehm Amerikā, jo leelas summas un Pehtera grafcha tai bankroti iskuffufchas. Tahs pa wiffu Ameriku falaffitas Pehtera grafcha summas negribbeja Italijas bankās us rentehm doht tapehz, ka schahm bankahm tal ar tehniu kahda darrifchana, tadeht tahs labbak atstahja un noguldija Newjorkas bankās; arri wehl no Ciropas daschas summas turp aisdshiti. Bet nu

rahdabs, ka wiffas tahs pagallam. Tè nu pahwestam gan effoht leelas raifes, jo til ahtri tahs summas newarr fanabbagoht un tahs 3¹/₂ mi lliona, to Stalija nospreeduse ilgadda pahwestam doht, tas negribb pretti nemf, un tomehr naudas wajjag dauds, ar to neween pascham pahritikt, bet arri usturreht tahs garrigueelus, kas waldischanas liffumeem prettoda-mees, sawas weetas pasaude.

Jounotahs sinnas.

No Berlines, 28 Septbr. (9ta Oktbr.). Waldischana apnehmufehs prettigohs garrigueelus ar warru peespeest, liffumeem palkausht.

Erzbisflaps Ledochowski irr eesfrdis ar tihpus flimmibu. Strahdabs, ka naw wis teefa, ka winsch no ammata atstahdinahs. — Zittas sinnas stahsta, ka Posenes aprinku teefa winnam par to, ka pretti waldischanas liffumeem preefterus eezehlis, nospreeduse maffaht 600 dahlderus strahpes, jeb 4 mehneschus sehdeht zeetumã.

Rahds wahrds par sweijneezibu.

(Statt N^o 38. Beigums.)

Bet to nu par to wiffu lai falku. Waj nau deesgan staidri rebsams, ka par sweijneezibas pahlabhoschanu irr gan to ruhpetees, ja negribb kaut schim teizamam peknas awotam, kur tuhstoschi sawu pahritiktu un labtlahschanu libds schim smehluschi, us preefschu isfikt jeb ar zitteem wahrdeem falkoht, pohsta aiseet. Tas flittums, kas no tahs libds schinnigas gaddigas waislas isweijoschanahs zekahs un wehl zelsees, ja drihsumã par to netiks gabdabs, ka sweijneeziba ar ihpascheem, no angstas waldivas dohteem liffumeem teel aprohbeschota, naw nemas aprakstams. Ziltweli sawã nejehdiba dohmadami ar alku spaili wairaf nosweijoht, ne pawiffam nenostahp, ka drihs, drihs teem nebuhs ne ka wairs to sweijoht. Tapat tee arri ne mas neapdohma — itt ihpaschi tee waffaras sweijneeti — ka wiffu zauru waffaru tee ihri par wolti publejabs. Kã tas warr notikt, tad tee strahdami un pelnidami par wolti publejabs, to tuhliht peerahdischu.

Waffarã paschã seena un labbibas kohpschanas laitã, fur wihrs — kã pagahjuscha waffarãzitas tilka peedshmohts — 5 rub. f. un ehdeenu pa neddeku pelna, tur tee wiffu to laiku us uhdena ween nomirkt. Lai nu tee pelnitu 5 un wairaf rubbutus pa neddeku, taf tomehr tee sweijo tahs paschas siwis, to nahfoschã seemã wehl leelakas isaugufchas tee warretu sweijoht. Wiffu waffaru til ar to sweijoschanu pawaddidami, pee tahs pelnas, to nesweijneeti nemm, teem nepeeteel jeb labbaki falkoht, negrib peetikt. Tã tad nu arri beesi mehds gadditees, ka tee ar sawu waffaras sweijoschanu, to pehz taifnibas warr sault til par waislas isposhtischanu, sawu pelnas awotu gaddu no gadda isfizzinadami jeb isposhtidami, til taht nahf, ka beidsiht ar truhfumu foudamees til ar leelahm gruhitahm sawas krohna un pagasta nodohschanas spehj. nomaffaht.

Sawu raksteenu par sweijneezibu beigdams, greejchohs wifs pehdigi wehl pee zeen. tautas dehleem

un draugeem, kurre starpã warbuht weenam ohtram wairaf sapraschanas un spehjas pee tam buhtu, augstai waldivai to luhgschanu preefschã list, lai ta sweijneezibu reis tatschu ar liffumeem aprohbeschodama gabdatu, ka siwis ar laiku pawiffam nenosuhd un ka muhsu nahfoschahm pa-audsehms nepeetruhkt to sweijoht un to — ehst. Sa jums tautas dehli un draugi tautas garriga attihstiba un isglistiba ruh, tad nelaischeet tam pirmajam eerozhim, zaur to til ween eespehjas pee tahdahm mantahm peetikt, nonihkt, tas irr: nelaischeet tautas laizigas mantas jeb peknas awoteem tihschã prahtã isfikt — un ja kahds no teem wisseem warr isfikt, tad tas irr — sweijneeziba.

No sawas puffes atshstohs schinnã leetã, zil spehjis, til darrijis. Kaut schis wahrds par sweijneezibu, dauds spehzigaku wihru, kas dauds wairaf, ja — pat wiffu schinnã leetã spehtu darriht, pee darba buhtu aizinajis! U. Sperra.

Pehteris un Jahnis.



Pehteris. Labriht, Jahn! Woi tu jau spirgts us kahjam? Woi ne-essi wis waffar safaldejees? Jahnis. Kas tad ta par runnu, — tã tad taggad warr safaldetees?

Pehteris. Es arr to nesimnu, bet laifam ta taggad irr mohde, kã jau daschas jaunã mohdes iszehluschahs. Kad tu pirmdeenã rihtã noeij pee kahda namma-lunga woi prinzipala un grihti ar to runnah, tad dabbu par atbildi, ka lungs flims, waffar pee swehtdeenã safaldejees. Un tas ihpaschi irr pirmdeenã rihtõs tã, zittãs deenãs ne.

Jahnis. Woi tu sinni, brahl, kas ta buhs par flimmibu? Ta buhs ta, to pa wahzifft fauz „Ragenjammer“, pa latwifft „pagirras“ un pa freewifft „pofmekk.“

Pehteris. Ristigi, tà gan buhs. Kad pee weena no muhsu fabrtas tà noteet, tad fakka: tas waffar hijis peedsehrees; bet no smallakas sortes kau-dim tal tà newarr teitt; smallaki laudis, smallaka wal-loda, — tà jau pa laitam. Kad kabhs smalls wihrs apfadsees, tad jau arr newarr wis fazzih, ka wiansch apfadsees, bet tillai nejauschi pahrskattijees ween. Tadeht sagtu drihs pawiffam nebuhs, jo taggad tee, kas us pahrskattifchanohs iseet, gan drihs wiffi irr smalli kundstai ween, fo nedrihsst par sagteem usskattih, nedf par sagteem fauft.

Sahnis. Teesa gan; naw dauds sagtu, bet wifswairaf irr schlefferi (atslehgu kaleji), kas tit raubfiga, fur durris ja-atslehds wakkà. Waina tit ta, kad tee durris atslehguschu un eedfihwneeka ne-weena mahja neatradbuschi, paschi rauga pehz tabs malkas un pahrskattidamees, to panemm par dauds leelu. Ta nu irr pahrskattifchanahs, tadeht scheem schleffereem daschuireis nepatiftamas libbeles useet.

Pehteris. Liffim nu schohs jaunkundsinus meerà un runnasim fo zittu. Es tew warru pa-stabstih fo ittin jaunu.

Sahnis. Tà! nu kas tad tas buhs?

Pehteris. Muhsu jaunee peeneneeki noturrejuschi wifspahrigu konferenzi, — fur to turrejuschi, woi pee Sehtaba attas, woi Kautschu-filla, jeb fur pahrs-daugawà, to labbi nesinnu, bet konferenze teem bi-juse gadda-zettorsfua deenas waffarà pullst. 11.

Sahnis. Fo tad tee labba nospreeduschu?

Pehteris. Kà jau latram ammatneekam faws ammatf ruh, tà arri winneem. Winni nomanni-juschu, ka laudim semja dsihwe apnikkuse un ka wiffi ar warru speeschahs us Rihgu nahst un te dsihwoht. Gannibu truhfuma deht ne weens fawus ragga-lohpus newedd lihds, bet peenu tal eeradduschu eht un to melle, — fur tad nu lai scho dahwanu preeksch wiffeem peenemm?" Ar to skunsti, zaur fo lihds schim peenu gahdaja un wairoja, noma nepeteefoht un tadeht ja-raugohz zits jauns padohms.

Sahnis. Nu, laitam zittu padohmu, tal ne-us-ees, ka wehl wairaf uhdena peelet klacht.

Pehteris. Pagaid', pagaid', naw wis tà. Winni nospreeduschu Slohtu atpirkt pawiffam preeksch fawa ammata. Ta effoht tahda weeta, fur neweens ar fawu deggonu winneem zekà nelihdschoht, bet no furrenes winni weegli un bes firgeem fawu prezzi warreschoht flappeht schurp us pilssehta, gan ar dampfuggeem, gan arri — ihpafchi seemà — pa dselles-zekku, fo tal drihs taifschohz. Fur pee Sloh-kas winni neween kahdus labbi peenigus ragga-lohpus turrefchoht us tabm fallahm, wiffu peenu uspirkschoht lihds pat Luikumam, bet arri tabs zin-nainahs gannibas nolihdsinaschoht, tur wirfu seh-schoht tahdas sahles un salnes, tà zuhtu-peenes un zittas, no la peenu warr ispreest. Tad wehl buh-weschohz leelu fabriki, un aizinaschoht kreetu keh-

miferi no Holsteinas woi arri no Hollandas, kas fapratifschohz til dauds peena un krehjuma sagah-daht, ka peetifschohz ne ween wiffai Rihgai, bet arri teem fakkumneekem Dubbultòs, Majoròs un Bilderinà. Un schi prezze noma nepalifschohz skabba; kad nu kahdreis wehders bulderefchoht, par to nelas, jo lungeem, kas dauds us weetas sehsh, tas effoht weffeligs. Arri sweesta wahritaji no fawas puffes fohljuschi pee ta fawu palihdsfugu rohtu sneegt, — jo arri winni kahrojohz tur eetaifst fawu sweesta-wahrischanas fabriki. — Bet wiffai schai labbai nodohmai weens schleffris wehl irr zekà, prohti, ka nesinn wis, woi Slohtu winneem pahrdohfchoht.

Sahnis. Wehlu laimigu isdohfchanohs. Bet es schinni leetà esmu pawiffam fo zittu dsirdejis, kas drihsat warr isdohftees un kas man rahdahs labbaks padohms buht, bet to tew pastahstifchu zittà reisa. — Taggad eefim pee darba.

Grammatu sinnu.

See mahjas weesa drikketaja **G. Plates** funga warr dabbuht.

Pukkites, fo appalsch Kristus frusta pluhze Emil Sokolowski, Mattifchu, Wallas, Lugga-schu, Kaunas un pehdigi Rihgas Gertrudes draudses mahzitajs. Ohtra peewairota driffe.

Zit leelu mihlestibu Sokolowski mahzitajs eemantojis pee Widsemmes draudsehm, kas winnu pasiinna, to mums noma newaijag teitt. Winna dsihwibas un garra pilnas runnas gahrà peemina wiffeem teem, kas winnu jeb kad dsirdejuschi un dauds reis effam dsirdejuschi laudis pahz to sehelojamees, ka ne kahdi spreddiki, fo wiansch fazzijis, naw dabujami drikketi. Ta weeniga peemina kas drikketa no winna dabujama irr schahs pukkites, fo wiansch wajadfigòs brihschòs sadohmajis un usalkrijis; un schin-nis dsesminas winna gars gaischi parahdabs un dohd to leezibu, ka wiansch ar wiffu firdi mihlejis to Krusta-fftu un zihtees katru dwehfeli Tam peewest. Schinni ohtra driffe irr 107 dsesminas un wiffa schi grammatina malka tillai 20 kap.

Tapat pee **G. Plates** funga arri warr dabbuht to attal par jaunu Wihnes pilssehta isdrikketu „**Jaunu der-ribu**“ itt masà formatè.

Rihgas Latweefchu beedriba.

Swehtdeen tai 30tà September

Wikketu balle.

Rungi malka 50 kap. un dahmas 30 kap. beedru kabris jausrabda.

Swehtdeen tai 7tà Oktober pulstien 4tròs pehz pufsdeneas

pilna fapulze

deht truhstifochu runnas wihru zelschanas

Preekschneeziba.

Rihgas Latw. labdarrifchanas beedriba.

Pirndeem tai 1mà Oktober pehz pufsd. pulst. 5

komitejas fapulze.

Lihds 28. September amabtuschi 2716 un aiseghjuschi 2417 luggi.

Atbildedams redaktehrs: A. Leitan.

Sluddinafchanas.

Pateikfchana.

Wisseem teem mibleem draungeem, kas schinni waf- farā Mabritaa draudjes pehmindereem sawas mib- lestibas dahwanas preelch atraitnehm un bahri- neem til baggatigi irr pasnerguschi, no wiffas firds ek patetjohs draudjes wahrdā un wisseem dewejeem Deema swelhibu wehleju.

N. Starck, Mabritaa draudjes mahjitajs.

Usaizinafchana.

Wiffi Rihgas fawstarpigas Mobilien-affekuran- zes beedribas iretrententi (ballidneeki), kas 28ta Augustā f. g. wehl beedribā atrohdahs, teel pehz general fapulites spreduma no 28ta Augustā zaur scho usaizinati, wiffu wehlat tai 9ta October to paaugstinato, 1872tra gaddā nospreesto, latram beedribas lohzellim peenabkamai gadda preehmijai lihdsigo peemalfafchanas summu beedribas kaffe- eemalfast, zaur to isfargadamees no tahm skab- debm, kas atraditees usihmetas eelch tahm sib- kalahm pasimofchanahm, kas winneem tils pee- stelletas.

Rihgas Mobilien-affekuranzes beedribas waldifchana.

No Stalbes pagasta-waldifchana, Walmeeras kreisē, Straupes drause, teel wiffi pee schi pa- gasta peeraktiti, ahrepušs schi pagasta dshwodami laudis zaur scho pee 2 rubl. strahpes — usaizinati, wiffwehlati lihds 15. October f. g. preefch jewim un sawahm familtfchanas wezzuma-sihmes, pagsta- rulla faraltifchanas deht schi pagasta waldifcha- nai peenest. Un kas wehl preefch 1873. g. galwas- naudu naw maksajis, tai lihds miunetai deenai jamalka.

Stalbes pagasta-waldifchana, 20. Septbr. 1873.

Brantschu tirgus Bauška,

lubs no 8. lihds 13. October f. g. Bauška, tai 14. Septbr. 1873.

Diwt gohigi, stipri puischi, kas naw dshrejt, warr manā drullas namnā dabu dabbuht. Gruft Plates.

Mahjotlis ar malku irr bes malkas preefch weena namna puischa ar norunu dabbujams. Klohtokas finnas leela Rihter-eelā N 2, appat- schesā tahschā.

Wezz-Dubbults weena muischina irr pabr- dohdama. Klohtokas finnas turpat mahjā pee G. Friedenberq dabbujamas.

Celch Bihrenmuischas trihs wersti ais Altona, teel no dahra pahrdohiti: burkafnas, tabli, beetes, kappost. Labs mehds un smeekigi augli.

No jauna dabbuju addihtus willainus wihree- fchu famolus, willainus gattawus kreklus, ad- dhtus willainus seeweefchu swahrlus, pellehtu, bruhnu un baltu parki un beesu doju preefch fee- weefchu swahrlus, gattawus seeweefchu mehklus un jalkas, smalkas willainas un pufswillainas kleitu drahnus, bohmiwillas deegus preefch addi- fchanas un aufchanas, silus trinischi leetus- schirmus, aplefomus willainus lallatus, sihda basta lallatus par itin lehteem zenneem

P. Perhendorff.

Turklait fanoju, ka pahrbuhwefchanas deht, manna magasibne no Schluhu-eelas stuhra us ihu laitu blakam pa labbu rohku Kalku-eelā pabektita.

Ed. Bietemanu un beedr.

Rihgā,

pass-kambaris un pehrwju-bohde,

Pehterburgas Abr-Rihgā, Kalku-eelā N 15, pahrdohd wiffaugstalo forti, uhdens klahru petro- leumu eelch muzahm, tā arr 18 kap. par stohpu.

Die jaunus amskibeis. Rihgā, 28. Septembar 1873.



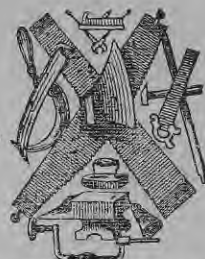
J. Ikerta

jaunā Englischi

tehrauda, miffina-prezzu un muischa- rihku bohde,

Rihgā,

Kalku-eelas widdū, pretti bahritau-nammam,



ar appalwofchanu pahrdohd miffalabafahs englischi un wahju ammatneeku rihlus preefch bish- lereem, buhwamneem, stellmatereem, muzzeneekem, muhrneekem, kalejeem, meldereem, dahjne- teem, glahjneekem, fedleneekem, selta- un fadraba-kalejeem, pullstera-raistajem, klamneereem, kurpneekem un strohderem; wiffus muischa-rihtus, tā: wijoles no 2 1/2 rub. lihds 20 rubl., wijoku bohgenus no 50 kap. lihds 2 rub., wiffas sortes Italefchu seidas, tā arri sihda kwintes, stektus, klarnetes, jaks-raggus un trompetes, gitarres, zihteres, armonikas no pawiffahm jaunahm fortehm ar ehreku balfim, no 1 1/2 rub. un dahrgat; tad wehl stintes, revolwerus un pistoles, strobes un wistongas jed tapparatus, pulwera-raggus, tā arri wiffas zittas gehgera watjadfibas. Wiffas pee faimnezibas mahjā, lekti, pagrabā, lautā, behnina un klehti, pee kalsahm un kristibahm wajja- dsigas leetas, galda-naschus un gaffeles, no jaunfudrabu un alwa ehdamas- un tehklartotes, pan- nas, miffina lukturus, meeserus, plettihjeres, tehmaschinas, tappara- un dshles wahramohs traus- kus, tehstailus, wehweru-kemmes, miffina beimerus no wiffada leeluma, lehdos preefch firgeem, gohwim, funneem un strengem no wiffada garruma un resnuna. Dehtu, sudmallu, schekhs- un rohtas-fahgus, ehweles un faltus no ta labbaka englischi fabrika no W. ar.



N. Th. Thiesz wezzaka

Englischi magasibna, Rihgā,

dabbuju leel-lohpu eemantlus, alku lehdos, plet- tihjerus, meeserus, pannas, ehdamas-, tehja- un smeklamas-lartotes, kaffeju dshrnawas, galda na- schus leelā dshchabiba.

Jauna bohde.

Darru sinnamu, ka Pehterburgas Abr-Rihgā, Aleksander-eelā N 20

pass-kambari un pehrwju-bohdi saweenotu ar deffu pahrdohfchana, sem ta wahrdā

K. Nikolai Kreusch

tai 2tra October atdarrifchu.

Ritschetas tirgus un kreenu apdeeneschanu ap- schyhdams, ar jeenaschānu

K. Nikolai Kreusch.

Tai isflawetā

wihnu-pagrabā,

Stahl-eelā pee rachtuscha,

pee

Robert Jaksch un beedr.

Rihgā,

kas jaw no 1844 g. pastahw, teel pahrdohs par taisnu un lehtu malsu, pa leelahm un mahahm dallahm, wiffadas wihna sortes, tapat arri schampangeris, rumma un ihstais Englandes pshrters.

Wijoles un haffes

labbi un par lehtu malsu fataifa W. Zimmermann, ahripilsehis, Kalku-eelā N 44, Wunderlich mahjā.

Darru sinnamu, ka manā abdas-bohde wif- fadas abdas, preefch fedleneekem un kurpneekem no manna wafcha fabrika tā arri Pehterburgas un ahsemmes abdas un passall-abdas par to leh- tato zennu teel pahrdohitas, un negattawas prett gattawahm ismainitas un us gehrefchanu pee- nemtas pee

Julius Bruffert,

Celch-Rihgā, masā Wingu-eelā N 9, blakam Alfred Buscha pehrwju-bohdei.

Ta Pehterburgas magasibne, fennat Kalku-eelā, taggad Behmeru-eelā N 3, peedahwa wiffu-wiffadas

gummi-galloschas

no labbakahs sortes un rofs-ahdu sahbfahs un gamaschas.

Rohla dhgles par 15 kap. puhā irr pahrdohamas Amasmuischā. (blakus Saffumuischāi).

Wassawas leelas lotterijas

biletēs par weenu rubli gabbalā, dabbujamas pee D. P. Leontjewā Rihgā, Kalku-eelā N 22. Tee 1,600 winnesti, wehrtibā 84,000 rubly, eedakahs tā:

1 winnesti pastahw eelch ohtras aisdemas bife- tehm par 25,000 rub., 1 par 10,000 rub., 1 par 3,000 rub., 1 par 2,000 rub., 1 par 1,000 rub., 2 par 500—1,000 rub., 10 par 200—2,000 rub., 100 winnesti pastahw eelch selta leetahm par 3,000 rub., 700 eelch fudraba leetahm par 18,000 rub., 783 eelch bronja leetahm un 3. par 19,000 r.

Par islohschanas laiku un weetu tils isflub- dinahis Wastawas un Pehterburgas (kreewu) awi- ses; pehz tam lotterijas komiteja nelahdas faral- stifchana ne-eelaidisees.

Biletēs, us kurrāhm winnesti isnahlfachi un kurras 6 mehnefchu laikā no islohschanas de- nas rehkinajohi naw eefneegtas, neitls tad wairs pretti nemtas.

Palzanna muischas, Grohschle faimneekam Wimba, irr tai nakti no 9. us 10. Septbr. tumfch- bruhna lehma us paslehpenehm goifchaka ar masu baltu plehtu pahr azzim, 6 gaddus wezza nofagta un jobla ar pateizibu, tam, kas sinnu par scho sirgu dohd, ka minnu waretu rohtā dabbuht, 10 rubl. f. gohda malka.

Grohschle faimneeka wahrdā: Palzanna walfis waldifchana wezzakā

J. Duhning.

Die jaunus amskibeis. Rihgā, 28. Septembar 1873. Deffehis un dabbujams pes bilichu- un arabmatu-drillketoja (Gruft Plates, Rihgā, pee Pehtera bafu.